



UNIVERSITATEA PEDAGOGICĂ DE STAT „ION CREANGĂ”

FACULTATEA LIMBI ȘI LITERATURI STRĂINE

CATEDRA FILOLOGIE ROMANICĂ ȘI GERMANICĂ

## **PROGRAMUL DE STUDII**

### **DIDACTICA LIMBII GERMANE ȘI STRATEGII DE COMUNICARE**

CICLU II (MASTER)

90 CREDITE

ANUII DE STUDII 2023 – 2025



<b>Denumirea programului de studii</b>	<b>DIDACTICA LIMBII GERMANE ȘI STRATEGII DE COMUNICARE</b>
<b>Ciclul</b>	<b>Ciclul II – Master</b>
<b>Denumirea cursului</b>	<b>Comunicarea în limba germană și cultura profesională</b>
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs</b>	<b>Limbi și Literaturi Străine/Filologie Romanică și Germanică</b>
<b>Titular de curs</b>	<b>Tatiana Kononova, dr. lector univ.</b>
<b>Cadre didactice implicate</b>	
<b>e-mail</b>	<a href="mailto:kononova.tatiana@upsc.md">kononova.tatiana@upsc.md</a>

Codul cursului	Număr de credite ECTS	Anul	Semestrul	Total ore	Total ore	
					contact direct	Studiu individual
S.01.O.001	5	I	I	150	35	115

<b>Descriere succintă a integrării cursului în programul de studii</b>
Cursul <i>Comunicarea în limba germană și cultura profesională</i> prezintă conținuturi esențiale de receptare, de producere și de interacțiune în limba germană atât oral cât și în scris, în contexte profesionale prin discursuri corecte și adecvate funcțional și comunicativ.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului</b>
<b>C-1.</b> Producerea actelor de comunicare profesională. <b>C-2.</b> Susținerea unui discurs în fața auditoriului, în parametrii dați. <b>C-3.</b> Aprofundarea cunoștințelor în cultura profesională. <b>C-4.</b> Înțelegerea și interpretarea situațiilor problematizate în limbă germană. <b>C-5.</b> Uzul diverselor strategii de comunicare profesională și elaborare a textului oral în baza cuvintelor cheie. <b>C-6.</b> Argumentarea personală în dezbateri didactice ce vizează cultura profesională.
<b>Finalități de studii /Rezultate ale învățării</b>
<b>F-1.</b> Să producă actele de comunicare profesională în limba germană; <b>F-2</b> Să poată folosi cuvintele cheie într-un discurs oral și scris în contexte profesionale; <b>F-3.</b> Să interpreteze și să argumenteze situațiile problematizate în limbă germană, în parametrii dați; <b>F-4.</b> Să fie capabil să identifice valorile culturare din contexte profesionale; <b>F-5.</b> Să poată interacționa în limba germană atât oral cât și în scris, în contexte profesionale;

**F-6.** Să argumenteze ideile proprii în debateri didactice ce vizează cultura profesională.

### Precondiții

Pentru a avea acces la curs, este necesar nivelul C1 conform CECRL, competențe digitale: editare de text, navigare web.

### Unități de curs

#### Thema 1.

##### **Arbeitgeber: Gesundheitswesen/Bäckerei**

Hier kann man über den Arbeitgeber sprechen, für den man tätig war, für den man gern arbeiten würde oder den man sich wünscht; dazu z.B. in welcher Branche? Mit welchen Aufgaben? In welcher Abteilung? Besonderheiten. 2 Vorschläge besprechen und eigene Ideen ergänzen.

#### Thema 2.

##### **Arbeitsumfeld: Supermarkt/Altenheim**

Hier kann man über seine Lohn- bzw. Gehaltsvorstellungen sprechen, über Arbeitszeiten, Firmenwagen/Jobtickets, Karrierechancen, Beispiele aus eigener bisheriger Berufserfahrung. 2 Vorschläge besprechen und eigene Ideen aufschreiben.

#### Thema 3.

##### **Berufswahl: Lehrberuf/Goldschmied**

Hier kann man über die Personen, Ereignisse, Erfahrungen und Motivationen sprechen, die dazu gebracht haben, sich für einen bestimmten Beruf zu entscheiden. 2 Vorschläge besprechen und eigene Ideen ergänzen.

#### Thema 4.

##### **Berufliches Vorbild: Opa als naturliebender Gärtner**

Hier kann man über jemanden aus eigenem Umfeld sprechen, vielleicht über Verwandte, die man als Vorbild hatte. Über die Beziehung zu dieser Person, welche Eigenschaften er oder sie hat, welchen Einfluss diese Person ausgeübt hat. Eigene Ideen zum Vorschlag ergänzen.

#### Thema 5.

##### **Arbeitssuche: Kellnerin/Malkurse für Kinder**

Hier sollte man darüber erzählen, wie/wo man eine Arbeitsstelle in einem Land Ihrer Wahl findet. Wie und wo findet man Angebote, welche Bewerbungsunterlagen braucht man und wie reicht man diese ein etc. 2 Vorschläge besprechen und eigene Ideen aufschreiben.

#### Thema 6.

##### **Bewerbungsgespräch: Kosmetikerin/Bankkauffrau**

Wie bereitet man sich auf ein Bewerbungsgespräch vor? Hier muss man über ein Land Ihrer Wahl sprechen. Welche Kleidung sollte man tragen bzw. nicht tragen. Auf welche typischen Fragen kann man sich vorbereiten? Notizen zu 2 Vorschlägen aufschreiben.

#### Thema 7.

##### **Produkt/Dienstleistung: Medizinische Massage zu Hause**

Hier sollte man über Nutzen und Merkmale eines Produkts oder einer Dienstleistung sprechen. Welchen Nutzen oder welche Vor- und Nachteile kann man als Kunde von dem gewählten Produkt bzw. der gewählten Dienstleistung erwarten? Ideen zum Vorschlag ergänzen.

## **Thema 8.**

### **Geschäftsidee: Exklusive Karnevalkostüme**

Eigene Geschäftsidee beschreiben. Es muss nicht unbedingt ein genauer Businessplan sein: Welches Produkt? Welche Dienstleistung? Besonderheiten? Zielgruppe? 3 ausgearbeitete Vorschläge (Online- Handel mit innovativem Geldbeutel und Online- Apotheke) kommentieren.

### **Metode și tehnici de predare și învățare**

În cadrul cursului se vor aplica în mare parte strategii euristice: de elaborare a competențelor comunicative prin efort propriu de gândire, folosind problematizarea, descoperirea, modelarea, dialogul euristic, asaltul de idei, având ca efect stimularea creativității. Strategiile didactice se vor realiza cu ajutorul metodelor de predare și învățare (informative și activ-participative, de studiu individual, de verificare și evaluare).

### **Strategii de evaluare**

Evaluare curentă (formativă) se va realiza prin diverse metode: oral și în scris, prezentări, rapoarte, participarea la discuții, teste etc.

Evaluarea periodică I – probă scrisă

Evaluarea periodică II – convorbire evaluativă

Evaluarea semestrială se va executa oral, prin convorbire evaluativă.

### **Bibliografie**

Obligatorie:

1. Kozyrev, I. Deutsch-Test für den Beruf B2. Sprechen. Amazon, 2022.81 p.
2. Rodi, M., Grosser, R., Fleer, S. Mit Erfolg zum Deutsch-Test für den Beruf B2. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen GmbH, 2021. 170 p.

Opțională:

1. Niederhaus, C. Deutsch für den Beruf. Eine Einführung. Berlin: Erich Schmidt Verlag, 2022.265 p.
2. Rösler, D. Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. Stuttgart: J.B. Metzler Verlag, 2012. 305 p.
3. Deutsch am Arbeitsplatz. Online-Übungen zur Kommunikation im Beruf. <https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html>



<b>Denumirea programului de studii</b>	<b>DIDACTICA LIMBII GERMANE ȘI STRATEGII DE COMUNICARE</b>
<b>Ciclul</b>	<b>Ciclul II - Master</b>
<b>Denumirea cursului</b>	<b>Tendințe actuale în glotodidactică-Teoria și praxiologia glotodidacticii</b>
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs</b>	<b>Limbi și Literaturi Străine / Filologie Romano-Germanică</b>
<b>Titular de curs</b>	<b>Iuliana TIOSA, dr. conf. universitar</b>
<b>Cadre didactice implicate</b>	-
<b>e-mail</b>	<a href="mailto:tiosa.iuliana@upsc.md">tiosa.iuliana@upsc.md</a>

Codul cursului	Număr de credite ECTS	Anul	Semestrul	Total ore	Total ore	
					contact direct	Studiu individual
F.01.O.002	5	I	I	150	35	115

#### Descriere succintă a integrării cursului în programul de studii

Cursul *Teoria și Praxiologia glotodidacticii* vizează conceperea, implementarea, validarea și evoluția aspectelor teoretice și praxiologice ale glotodidacticii la nivel european și republican. Acestea corelează cu studiul principiilor fundamentale, obiectivele, scopurile și sarcinile în planificarea unei unități de învățare pentru ora de limbă germană ca limbă străină. Studenții au posibilitatea să practice un ansamblu de aspecte teoretice și practice în orientarea pedagogică menite să îi ajute să organizeze procesul de predare-învățare-evaluare în ceea ce privește stagiul pedagogic și eventuala carieră pedagogică. Studenții vor fi implicați în procesul de planificare a lecțiilor făcând apel la diferite stiluri de predare. Din punct de vedere pragmatic studenții vor descoperi abordări, metode, strategii și exerciții noicare pot fi cu succes aplicate la ora de limbă germană ca limbă străină.

#### Competențe dezvoltate în cadrul cursului

**C-1.** Amplificarea cunoștințelor teoretice în funcție de noile realități ale activității didactice: redefinirea conceptului, scopului și conținutului metodologiei de predare/învățare a limbii germane în conformitate cu *volumul complementar CECRL, 2018*, promovarea de noi elemente, prevăzute în *Curriculumul Național pentru LS, 2019*.



**C-2.** Aprecierea argumentativă a diverselor situații, fenomenelor lingvistice și ale didacticii: înțelegerea taxonomiei interpretative și aplicative a lui Bloom și aplicarea transferului de cunoștințe în practică, reflectând asupra propriei experiențe de predare, analizând practicile și resursele pe care le implementează.

**C-3.** Utilizarea cunoștințelor teoretice și practice în diverse situații profesionale: integrarea în învățare a noilor tehnologii de informare și comunicare (TICE), învățarea multimedia cu software educațional, integrarea canalului audio-vizual).

**C-4.** Identificarea, analiza și contribuția la soluționarea problemelor în situații de învățare, în conformitate cu o abordare a predării și concentrării asupra evenimentelor actuale și a contextelor autentice de predare.

**C-5.** Utilizarea strategiilor de comunicare eficientă: asimilarea metodelor moderne privind diferitele domenii ale predării limbii germane (fonetică, lexic, gramatică, lectură etc.) și aplicarea efectivă a acestora în timpul stagiului pedagogic.

**C-6.** Autoreglarea și asumarea responsabilității pentru propria învățare și pentru un parcurs de formare profesională într-o manieră, ce ar putea fi în mare măsură autodirijată sau autonomă, ce i-ar permite stagiului o planificare rațională a secvențelor succesive de învățare, asimilarea progresivă în etape și a predării didacticii, bazată pe conceptul de unități de competență, inclusiv articularea pragmatico-funcțională a celor 4 abilități lingvistice: C/O; CE; E/O; E/E.

**C-7.** Identificarea resurselor necesare pentru studierea limbii germane, îmbunătățirea abilităților de analiză/sinteză/mediere a informației necesare demersului de autoformare: dezvoltarea capacităților individuale ale studenților în dobândirea cunoștințelor, privind bazele teoretice ale didacticii limbii germane și a surselor de documentare, privind evoluția metodologiei contemporane.

**C-8.** -Manifestarea deschiderii față de schimbările survenite pe plan lingvistic și didactic în concordanță cu ritmul dezvoltării generale cu scopul de a-și dezvolta competențele profesionale de predare a limbii germane în școală și a corela conținutul diferitelor discipline într-o temă comună, rezultând în transferul de cunoștințe în timpul stagiului pedagogic.

### **Finalități de studii /Rezultate ale învățării**

**F-1.** Să transpună în practică prevederile cadrului normativ național pentru învățământul general, prin utilizare a cunoștințelor fundamentale de specialitate în vederea sporirii performanței școlare și modernizării mediului de învățare.

**F-2.** Să desfășoare un demers didactic corect și eficient, manifestând creativitate, demonstrând competență profesională și corectitudine funcțională: să proiecteze un curs practic de limba germană adaptat la nevoile clasei, respectând obiectivele stabilite, folosind cunoștințe teoretice și practice privind actul de predare și învățare a limbii germane, în conformitate cu *Curriculumul Național pentru LS, 2019*.

**F-3.** Să implementeze în procesul instructiv-educativ la limba germană inovații, pentru asigurarea condițiilor motivaționale de implementare și de dezvoltare a curriculumului școlar: să introducă interacțiunea online în

planificarea didactică ca element important al comunicării într-un LS, o cerință a *Curriculumului Național 2019*.

**F-4.** Să proiecteze corect o unitate de curs prin manipularea și implementarea diferitelor instrumente, materiale și echipamente ca parte a aplicației pedagogice, însușirea de noi tehnici și conținuturi pe parcursul stagiului pedagogic.

**F-5.** Să planifice corect etapele de realizare a lecțiilor de limbă germană prin utilizarea TIC; crearea designului și arhitecturii proceselor și etapelor; modificarea activităților didactice conform nevoilor elevilor.

**F-6.** Sa fie capabil sa se autoevalueze într-un scop formativ, analizând progresul, dificultățile și să propună remedii conform acestor criterii.

**F-7.** Să poată evalua situația formării pedagogice pe parcursul stagiului de practică pentru a lua decizii adecvate și a construi strategii, prevăzute în Curriculumul Național pentru LS 2019.

**F-8.** Să realizeze cercetări și să traseze căi de dezvoltare curriculară din perspectiva didacticii limbii germane cu implementarea rezultatelor în activitățile determinate de Curriculumul National și la decizia școlii.

### Precondiții

Să posede nivelul B2 de cunoaștere a limbii germane, posedarea cunoștințelor solide în domeniile de psihologie școlară și pedagogie generală. Cunoașterea recomandărilor stipulate în volumul complementar al CECRL 2018 și a Curriculumului Național pentru limbi străine din 2019.

### Conținutul unităților de curs

**Thema 1** Forschungsgegenstand, Forschungsmethoden der Glottodidaktik

**Thema 2** Methoden des Deutschunterrichts in Europa und in der Republik Moldau.

**Thema 3** Neue Unterrichtsmethoden in der Glottodidaktik

**Thema 4** Neue Aspekte in der Grammatik- und Wortschatzvermittlung

**Thema 5** Neue Ansätze beim Hör- und Leseverstehen

**Thema 6** Neue Aufgabenstellungen beim Sprechen und Schreiben

**Thema 7** Anpassung des Unterrichtsentwurfs

**Thema 8** GER, Nationalcurriculum

**Thema 9** Die 1. und die 2. Evaluierung

**Thema 10** Prüfung

### Metode și tehnici de predare și învățare

Problematizare, dezbateri, studiul de caz, cercetare, descoperire, metoda SGAV, pedagogia proiectului, brainstorming, agenda cu notițe paralele, studiul de caz, metoda Philips 6.6, simularea globală, cubul, SINELG, metoda Mosaïque Gig-Saw, controversa academică, fișe de parcurs al activităților, bilanț intermediar, explicare, demonstrare, sinteză etc.

### Strategii de evaluare

Evaluare curentă (formativă) se va realiza prin diverse metode: oral și în scris, prezentări, rapoarte, participare la discuții, portofolii, teste, , etc.

Evaluarea periodică I- convorbire evaluativă: metode și tehnici moderne de predare-învățare-evaluare

Evaluarea periodică II – probă scrisă: proiectul unei activități didactice (60 % de la nota finală) ;

*Evaluarea sumativă* : examen final (40 % ). Nota finală este formată din suma de puncte acumulate în timpul semestrului : 60 % din nota medie semestrială și 40 % a notei de la examen.

### Bibliografie

#### **Obligatorie:**

1. Bimmel P; Kast B.; Neuner G. *Deutschunterricht planen NEU. Fernstudieneinheit 18*. München: Langenscheidt, 2011. 208 Seiten. ISBN 978-3-468-49638-7.
2. Brinitzer, M.; Hantschel H-J; Kroemer S. u.a. *DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik. Deutsch als Fremd- und Zweitsprache*. Stuttgart: Klett, 2016. 200 Seiten. ISBN 978-3-12-675308-1.
3. Kaufmann S., Zehnder E., Vanderheiden E., Frank W. *Fortbildung für Kursleitende Deutsch als Zweitsprache. Band 2. Didaktik, Methodik*. Ismaning: Hueber Verlag, 2016. 278 Seiten. ISBN 978-4.
4. Krumm H.J., Fandrych C., Hufeisen B. *Deutsch als Fremd- und Zweitsprache*. Berlin : De Gruyter Mouton, 2010. 1072 Seiten. ISBN 978-3-11-020507-7.
5. Neuner G., Hunfeld H. *Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts. Eine Einführung*. Berlin: Langenscheidt, 1993. 184 Seiten. ISBN 3-468-49676-1.
6. Chiseliov V., Lipceanu A., Tiosa I. et.al. *Lesebuch deutsch. Texte zum Lesen, Nacherzählen und Erzählanalyse. (Ein Handbuch für Deutschlehrer und -lerner)*. Chișinău: Tipografia UPS „Ion Creangă”, 2016, 87 p. ISBN978-9975-46-282-2

#### **Opțională:**

1. MECC: Guid de implementare a Curriculumului la disciplina LS, Chișinău, 2019
2. MECC *Curriculumul Național pentru Limbi Străine, 2019*.
3. MECC: *Repere metodologice privind organizarea procesului educațional la disciplina școlară Limba Germană în anul de studii 2022 - 2023*



<b>Denumirea programului de studii</b>	<b>DIDACTICA LIMBII GERMANE ȘI STRATEGII DE COMUNICARE</b>
<b>Ciclul</b>	<b>Ciclul II – Master</b>
<b>Denumirea cursului</b>	<b>Literatura germana în contextul formării culturii generale</b>
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs</b>	<b>Limbi și Literaturi Străine/Filologie Romanică și Germanică</b>
<b>Titular de curs</b>	<b>Chiseliov Victor , dr. în fil., conf.univ</b>
<b>Cadre didactice implicate</b>	
<b>e-mail</b>	<a href="mailto:chiseliov.victor@upsc.md">chiseliov.victor@upsc.md</a>

Codul cursului	Număr de credite ECTS	Anul	Semestrul	Total ore	Total ore	
					contact direct	Studiu individual
S.01.O.003	5	I	I	150	35	115

### Descriere succintă a integrării cursului în programul de studii

Cursul *Istoria literaturii germane* prezintă noțiuni esențiale a literaturii germane, cum ar fi termenii de competență literară, niveluri de cercetare, etc. și activități practice care reprezintă exemple de lucru cu elementele literaturii germane din epoca clasică - „Weimarer Klassik”, în special destinate studenților cu un nivel filologic de bază: Licențiat în limba germană. Această abordare permite din punct de vedere pragmatic de a descoperi metode și exerciții pentru însușirea istoriei de literatura germană la orele de limbă germană ca limbă străină.

### Competențe dezvoltate în cadrul cursului

Der Kurs setzt folgende philologische Kompetenzen voraus:

**C-1:** Studierende mit wichtigsten Strömungen in der deutschen Literaturgeschichte des XVII. und des XIX. Jahrhunderts unter Hinweis auf die historischen und sozialen Zusammenhänge, unter denen sich die entsprechenden Literaturepochen herausgebildet haben, vertraut zu machen;

**C-2:** sie auf spezifische literarische Gattungen und Formen, die innerhalb einzelner Literaturepochen entstanden sind, aufmerksam zu machen;

**C-3:** Studierende mit Leben und Wirken sowie mit Hauptwerken der bedeutendsten Autoren, die zu verschiedenen Zeitperioden der Literaturgeschichte das literarische Schaffen in Deutschland prägten, bekannt zu machen;

**C-4:** die literarischen Aktivitäten in Deutschland des XVIII: und des XIX. Jahrhunderts als Reaktion auf die zu gegebenen Zeitperioden der deutschen Geschichte typischen sozial politischen und ideologischen Tendenzen und Prozesse darstellen.

**C-5:** die weitere Entwicklung von allgemeinen Sprachkompetenzen durch die Arbeit mit authentischen Texten aus der deutschen Literatur.

### Finalități de studii /Rezultate ale învățării

- **F-1.** Erwerb von Grundkenntnissen im Bereich der modernen deutschen Literaturwissenschaft;
  - **F-2.** Vorstellung von der Epoche der „Weimarer Klassik“ als logischer Fortsetzung der Epochen der Aufklärung und des Sturm- und Drangs sowie als Basis für die weitere Entwicklung der deutschen Literatur;
  - **F-3.** Die Umsetzung der im Unterricht erworbenen Kenntnisse im praktischen Schul- und Hochschulunterricht;
- umfangreiches philologisches Wissen über die historische Entwicklung der literaturwissenschaftlichen Forschungen;
- F-4.** Die Fähigkeit die Epochen in der deutschen Literatur mit den allgemeinen Prozessen der historischen Entwicklung der deutschen Sprachgemeinschaft in Zusammenhang zu bringen.

### Precondiții

Als Voraussetzungen sind erforderlich:

- Sprachkenntnisse auf dem Niveau C1 gem. CERCL;
  - Grundkenntnisse im Bereich der deutschen Literaturgeschichte;
  - bewusste Auseinandersetzung mit wichtigsten literaturwissenschaftlichen Fachbegriffen;
  - die Fähigkeit, mit authentischen Texten zu arbeiten;
- digitale Kompetenzen: Textproduktion, bewusste Nutzung von Internetquellen; web-Navigation

### Unități de curs

#### **Thema 1. Die Weimarer Klassik :**

Begriff des klassischen in der Literatur und Kunst. Definition und zeitliche Grenzen der Weimarer Klassik. Zwei Tendenzen in der deutschen Literaturwissenschaft zeitliche Grenze der klassischen Periode zu bestimmen.

#### **Thema 2. Hauptideen und -merkmale der Weimarer Klassik.**

Die vorherrschenden ästhetischen Ideen zur Zeit der Weimarer Klassik. Die charakteristischen Merkmale des Klassischen im Zeitraum vom 1798 bis 1832; Weimar als Insel der Kunst und der Literatur in Deutschland am Ende des 18. und Anfang des 19. Jahrhunderts

#### **Thema 3. Die Wurzeln der Weimarer Klassik**

Die Orientierung auf die Schönheitsideale und Muster der antiken als griechischen und altrömischen Literatur und Kunst. Die Orientierung auf die Ideen der italienischen Wiedergeburt und der deutschen Aufklärung in der deutschen klassischen Literatur. Italien als Anziehungspunkt für die westeuropäische intellektuelle Elite des 18. und des 19. Jahrhunderts. Goethes Italienreise.

#### **Thema 4. Die Hauptgattungen und literarische Formen in der Epoche der Weimarer Klassik. Autoren und Werke**

Die Epik in der Weimarer Klassik: der Roman. Das Drama in der klassischen Periode der deutschen Literatur: Faust I.; Die Lyrik in der klassischen Zeit: Causalpoesie: Gelegenheitsgedichte von Goethe: „Gingo Biloba“.

### **Thema 5. Das Leben und Wirken von J.W. v. Goethe**

*Kindheit und Jugendjahre. Studienjahre in Leipzig und Straßburg. Jurist und Dichter. Staatsmann in Weimar. Goethes Italienreise. Goethes Leben und Wirken nach der Italienreise*

### **Thema 6. Das Leben und Wirken von Friedrich Schiller**

*Friedrich Schiller. Exposition. Familie. Studienjahre. Uraufführung der „Räuber“. Flucht aus Stuttgart und unsichere Jahre 1783 – 1789. Die Zeit in Jena 1789-1799. Freundschaftliche Beziehung zu Goethe. Weimarer Jahre ab 1799 und Tod 1805*

### **Metode și tehnici de predare și învățare**

În cadrul cursului sunt folosite următoarele metode de predare și învățare:

*predarea reciprocă, mozaicul, ciorchinele, diagrama venn, metoda piramidei, brainstormingul, conversația euristică, explozia stelară, studiul de caz, harta euristică, proiect de cercetare în grup, etc.*

### **Strategii de evaluare**

Evaluare curentă (formativă) se va realiza prin diverse metode: oral și în scris, prezentări, rapoarte, participarea la discuții, portofolii, teste etc.

Evaluarea periodică I – probă scrisă

Evaluarea periodică II – convorbire evaluativă

Evaluarea semestrială se va executa oral, prin convorbire evaluativă.

### **Bibliografie**

Obligatorie:

**Chiseliu, V.; Lupașcu L.** Deutsche Literatur im XVIII. Und im XIX. Jahrhundert = Literatura germană în sec. XVIII și XIX / Chiseliu Victor, Lupașcu Lilia; Staatliche Pädagogische "Ion Creangă" Universität, Lehrstuhl für deutsche Philologie. – Chișinău: [S. n.], 2023 (CEP UPSC). – 89 p.

2. **Baumann Barbara, Brigitta Oberle.** Deutsche Literatur in Epochen, 2. überarb. Aufl., Max Hueber Verlag, D-85737 Ismaning, 1996
3. **Mittelmeyer, Manfred** et al. Der Humanismus und Reformation. In: Diess (Hgg.) Abriss der deutschen Literatur von ihren Anfängen bis zur Gegenwart., Lehr- und Arbeitsbuch, 3. überarb. Aufl., Braumüller, Wien, 1992
4. **Huonker, Thomas.** Zur Geschichte der deutschen Literatur., Zürich, 2010
5. Epochen der deutschen Literatur (1): ([rmg.zum.de/image/5c/Überblick\\_Literaturepochen.pdf](http://rmg.zum.de/image/5c/Überblick_Literaturepochen.pdf))
6. Deutsche Literatur und Epochen. Übersicht. ([www-frustfreilermen.de/deutsch/deutsch-literatur-epochen-ueberblick.html](http://www-frustfreilermen.de/deutsch/deutsch-literatur-epochen-ueberblick.html))
7. [www.udoklinger.de/Deutsch/Gesch/Germ1.html](http://www.udoklinger.de/Deutsch/Gesch/Germ1.html)



<b>Denumirea programului de studii</b>	<b>DIDACTICA LIMBII GERMANE ȘI STRATEGII DE COMUNICARE</b>
<b>Ciclul</b>	<b>Ciclul II – Master</b>
<b>Denumirea cursului</b>	<b>Gramatica funcțională și programare didactică</b>
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs</b>	<b>Limbi și Literaturi Străine/Filologie Romanică și Germanică</b>
<b>Titular de curs</b>	<b>Chiseliov Victor , dr. în fil., conf.univ</b>
<b>Cadre didactice implicate</b>	
<b>e-mail</b>	<a href="mailto:chiseliov.victor@upsc.md">chiseliov.victor@upsc.md</a>

Codul cursului	Număr de credite ECTS	Anul	Semestrul	Total ore	Total ore	
					contact direct	Studiu individual
S.01.O.004	5	I	I	150	35	115

<b>Descriere succintă a integrării cursului în programul de studii</b>
<p>Cursul <i>Abordarea gramaticii din perspectivă funcțională</i> prezintă noțiuni esențiale a gramaticii teoretice limbii germane, cum ar fi termenii de competență lingvistică, niveluri de cercetare, etc. și activități practice care reprezintă exemple de lucru cu elementele gramaticii științifice, în special destinate studenților cu un nivel lingvistic de bază: Licențiat în limba germană. Această abordare permite din punct de vedere pragmatic de a descoperi metode și exerciții pentru însușirea gramaticii practice și teoretice la ora de limbă germană ca limbă străină.</p>
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>C-1</b> : Fähigkeit der theoretischen Auseinandersetzung mit dem sprachwissenschaftlichen Stoff anhand des erworbenen Wissens ;</li><li>• <b>C-2</b> :Bewusster Umgang mit der Fachterminologie;</li><li>• <b>C-3</b>:Anwendung von erworbenen theoretischen Kenntnissen im Schulunterricht;</li></ul>
<b>Finalități de studii /Rezultate ale învățării</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>F-1.</b> Erwerb von Kenntnissen im Bereich der modernen linguistischen Theorien und Richtungen;</li><li>- <b>F-2.</b> Vorstellung von der funktionalen Grammatik als einer kommunikativ-pragmatischen Lehre und ihrer Stelle in der modernen Sprachwissenschaft;</li><li>- <b>F-3.</b> Die Umsetzung der im Unterricht erworbenen Kenntnisse im praktischen Schul- und Hochschulunterricht;</li></ul>

umfangreiches philologisches Wissen über die historische Entwicklung der grammatischen Forschungen und die Hauptströmungen in der Grammatik des 20. Jahrhunderts

- **F-4.** Orientierung in den neueren Strömungen in der wissenschaftlichen Grammatik Ende des 20. und Anfang des 21. Jahrhunderts: deskriptive Grammatiken, Konstruktionsgrammatik (Construction Grammar)
- **F-5.** Die Fähigkeit, die innerhalb dieses Kurses erworbenen Kenntnisse und Erkenntnisse im kompetenzbezogenen Grammatikunterricht zu verwenden.

### Precondiții

Pentru a avea acces la curs, este necesar nivelul C1 conform CECRL, competențe digitale: editare de text, mail, navigare web.

Als Voraussetzungen sind erforderlich:

- Sprachkenntnisse auf dem Niveau C1 gem. CERCL;

digitale Kompetenzen: Textproduktion, bewusste Nutzung von Internetquellen, darunter verschiedener Korpora; web-Navigation.

### Unități de curs

#### **Thema 1. Grammatik als Teildisziplin der allgemeinen Sprachwissenschaft**

Begriff der Grammatik. Darstellung der Grammatik als Teildisziplin der allgemeinen Sprachwissenschaft; Einführung in die Begriffe Morphologie und Syntax als Formen- und Satzlehre; Begriff der Wortform; Funktional-morphologische Gliederung des Satzes; Begriff des Satzplans, des Satzmodells;

#### **Thema 2. Gliederung der Grammatik in der modernen Sprachwissenschaft. Methodologisches Kriterium**

Kriterien zur Untergliederung der Grammatik; Die Klassifikation der Grammatik nach dem methodologischen Kriterium: historische Grammatik, strukturelle Grammatik, funktional-pragmatische (kommunikative) Grammatik; Deskriptive Grammatik, Konstruktionsgrammatik.

#### **Thema 3. Grundlagen der Wortartentheorie. Begriff des Paradigma einer Wortart**

Definition der Wortarten. Kriterien zur Untergliederung des Wortschatzes nach Wortarten. Allgemeine Charakteristik der Wortarten des Deutschen, Rumänischen und des Russischen. Methodologisch bedingte Streitfragen um die Wortartentheorie. Begriff des Paradigma einer Wortart.

#### **Thema 4. Strukturalismus in der Grammatik**

Die linguistischen Grundlagen des Strukturalismus in der Grammatik: die Lehre von Ferdinand de Saussure; die Prager Schule; Die strukturalistischen experimentellen Operationsverfahren am Beispiel der „Proben“ von Hans Glinz. Die Erkenntnisse des Strukturalismus und ihre Folgen für den Grammatikunterricht.

#### **Thema 5. Grundfragen der funktional-pragmatischen Grammatik. Die Leistung von Wilhelm Schmidt.**

Begriff der funktionalen Grammatik. Funktional- pragmatische Sprachlehre und kommunikative Theorie als linguistische Basis der funktionalen Grammatik. Die Grundbegriffe der funktionalen Grammatik. Die Leistung von W. Schmidt und die Entwicklung der funktionalen Grammatik als einer deskriptiven und auf dem Sprachgebrauch basierten grammatischen Theorie.

#### **Thema 6. Die Erkenntnisse der Konstruktionsgrammatik und die Folgen für den**

### **Grammatikunterricht**

Die kognitive Linguistik als Basis für die Entstehung der konstruktionsgrammatischen Konzepte. Die Hauptrichtungen in der Konstruktionsgrammatik. Die klassische „Construction Grammar“ von Fillmore und Kay und Grundbegriffe der Konstruktionsgrammatik. Konstruktionsgrammatik und Spracherwerb.

### **Thema 7. Die wichtigsten didaktischen Aspekte des modernen Grammatikunterrichts**

Die traditionellen Methoden und Techniken im Grammatikunterricht. Der moderne Grammatikunterricht aus der Perspektive der funktionalen Grammatik ; Das deduktive und das induktive Verfahren bei der Vermittlung des grammatischen Stoffes im Grammatikunterricht.

### **Metode și tehnici de predare și învățare**

În cadrul cursului sunt folosite următoarele metode de predare și învățare:

*predarea reciprocă, mozaicul, ciorchinele, diagrama venn, metoda piramidei, brainstormingul, conversația euristică, explozia stelară, studiul de caz, harta euristică, proiect de cercetare în grup, etc.*

### **Strategii de evaluare**

Evaluare curentă (formativă) se va realiza prin diverse metode: oral și în scris, prezentări, rapoarte, participarea la discuții, portofolii, teste etc.

Evaluarea periodică I – probă scrisă

Evaluarea periodică II – convorbire evaluativă

Evaluarea semestrială se va executa oral, prin convorbire evaluativă.

### **Bibliografie**

Obligatorie:

1. Dreyer, Schnitt. *Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Verlag für Deutsch, Ismaning, 2002
2. Завьялова, В.,Ильина, Л. *Практический курс немецкого языка (для начинающих)*, «Лист Нью», М., 2002.
3. Chiseliov, V. *Übungsbuch der deutschen Grammatik., Teil I „Morphologie“*, Chisinau, 2015
4. Chiseliov, V. *Theoretische Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Vorlesungskurs für die Fremdsprachenfakultäten der pädagogischen Hochschulen.*, Chisinau, 2010

Opțională:

1. Dreyer, Schmitt. *Совершенствуем знания немецкого языка. Грамматика с упражнениями и ключами*. «Методика», Киев, 1996.

<b>Denumirea programului de studii</b>	<b>DIDACTICA LIMBII GERMANE ȘI STRATEGII DE COMUNICARE</b>
<b>Ciclul</b>	<b>Ciclul II - Master</b>
<b>Denumirea cursului</b>	<b>Pragmatica și discursul orei de limba germană</b>
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs</b>	<b>Limbi și Literaturi Străine / Filologie Romano-Germanică</b>
<b>Titular de curs</b>	<b>Iuliana TIOSA, dr. conf. universitar</b>
<b>Cadre didactice implicate</b>	-
<b>e-mail</b>	<a href="mailto:tiosa.iuliana@upsc.md">tiosa.iuliana@upsc.md</a>

Codul cursului	Număr de credite ECTS	Anul	Semestrul	Total ore	Total ore	
					contact direct	Studiu individual
<b>F.01.O.002</b>	<b>5</b>	<b>I</b>	<b>I</b>	<b>150</b>	<b>35</b>	<b>115</b>

### Descriere succintă a integrării cursului în programul de studii

Cursul *Pragmatica și discursul orei de limba germană* vizează conceperea, implementarea, validarea și evoluția aspectelor teoretice și praxiologice ale competenței didactice la lecția de limba germană. Acestea corelează cu studiul principiilor fundamentale, obiectivele, scopurile și sarcinile în planificarea unei unități de învățare pentru ora de limbă germană ca limbă străină. Studenții au posibilitatea să practice un ansamblu de aspecte teoretice și practice în orientarea pedagogică menite să îi ajute să organizeze procesul de predare-învățare-evaluare în ceea ce privește stagiul pedagogic și eventuala carieră pedagogică. Studenții vor fi implicați în procesul de planificare a lecțiilor făcând apel la diferite stiluri de predare. Din punct de vedere pragmatic studenții vor descoperi abordări, metode, strategii și exerciții noi care pot fi cu succes aplicate la ora de limbă germană ca limbă străină.

### Competențe dezvoltate în cadrul cursului

**C-1.** Amplificarea cunoștințelor teoretice în funcție de noile realități ale activității didactice: redefinirea conceptului, scopului și conținutului metodologiei de predare/învățare a limbii germane în conformitate cu *volumul complementar CECRL, 2018*, promovarea de noi elemente, prevăzute în *Curriculumul Național pentru LS, 2019*.

**C-2.** Aprecierea argumentativă a diverselor situații, fenomenelor lingvistice și ale didacticii: înțelegerea taxonomiei interpretative și aplicative a lui Bloom și aplicarea transferului de cunoștințe în practică, reflectând asupra propriei experiențe de predare, analizând practicile și resursele pe care le implementează.

**C-3.** Utilizarea cunoștințelor teoretice și practice în diverse situații profesionale: integrarea în învățare a noilor tehnologii de informare și comunicare (TICE), învățarea multimedia cu software educațional, integrarea canalului audio-vizual).

**C-4.** Identificarea, analiza și contribuția la soluționarea problemelor în situații de învățare, în conformitate cu o abordare a predării și concentrării asupra evenimentelor actuale și a contextelor autentice de predare.

**C-5.** Utilizarea strategiilor de comunicare eficientă: asimilarea metodelor moderne privind diferitele domenii ale predării limbii germane (fonetică, lexic, gramatică, lectură etc.) și aplicarea efectivă a acestora în timpul stagiului pedagogic.

**C-6.** Autoreglarea și asumarea responsabilității pentru propria învățare și pentru un parcurs de formare profesională într-o manieră, ce ar putea fi în mare măsură autodirijată sau autonomă, ce i-ar permite stagiului o planificare rațională a secvențelor succesive de învățare, asimilarea progresivă în etape și a predării didacticei, bazată pe conceptul de unități de competență, inclusiv articularea pragmatico-funcțională a celor 4 abilități lingvistice: C/O; CE; E/O; E/E.

**C-7.** Identificarea resurselor necesare pentru studierea limbii germane, îmbunătățirea abilităților de analiză/sinteză/mediere a informației necesare demersului de autoformare: dezvoltarea capacităților individuale ale studenților în dobândirea cunoștințelor, privind bazele teoretice ale didacticei limbii germane și a surselor de documentare, privind evoluția metodologiei contemporane.

**C-8.** -Manifestarea deschiderii față de schimbările survenite pe plan lingvistic și didactic în concordanță cu ritmul dezvoltării generale cu scopul de a-și dezvolta competențele profesionale de predare a limbii germane în școală și a corela conținutul diferitelor discipline într-o temă comună, rezultând în transferul de cunoștințe în timpul stagiului pedagogic.

### **Finalități de studii /Rezultate ale învățării**

**F-1.** Să transpună în practică prevederile cadrului normativ național pentru învățământul general, prin utilizare a cunoștințelor fundamentale de specialitate în vederea sporirii performanței școlare și modernizării mediului de învățare.

**F-2.** Să desfășoare un demers didactic corect și eficient, manifestând creativitate, demonstrând competență profesională și corectitudine funcțională: să proiecteze un curs practic de limba germană adaptat la nevoile clasei, respectând obiectivele stabilite, folosind cunoștințe teoretice și practice privind actul de predare și învățare a limbii germane, în conformitate cu *Curriculumul Național pentru LS, 2019*.

**F-3.** Să implementeze în procesul instructiv-educativ la limba germană inovații, pentru asigurarea condițiilor motivaționale de implementare și de dezvoltare a curriculumului școlar: să introducă interacțiunea online în planificarea didactică ca element important al comunicării într-un LS, o cerință a *Curriculumului Național 2019*.



**F-4.** Să proiecteze corect o unitate de curs prin manipularea și implementarea diferitelor instrumente, materiale și echipamente ca parte a aplicației pedagogice, însușirea de noi tehnici și conținuturi pe parcursul stagiului pedagogic.

**F-5.** Să planifice corect etapele de realizare a lecțiilor de limbă germană prin utilizarea TIC; crearea designului și arhitecturii proceselor și etapelor; modificarea activităților didactice conform nevoilor elevilor.

**F-6.** Sa fie capabil sa se autoevalueze într-un scop formativ, analizând progresul, dificultățile și să propună remedii conform acestor criterii.

**F-7.** Să poată evalua situația formării pedagogice pe parcursul stagiului de practică pentru a lua decizii adecvate și a construi strategii, prevăzute în Curriculumul Național pentru LS 2019.

**F-8.** Să realizeze cercetări și să traseze căi de dezvoltare curriculară din perspectiva didacticii limbii germane cu implementarea rezultatelor în activitățile determinate de Curriculumul National și la decizia școlii.

### Preconții

Să posede nivelul B2 de cunoaștere a limbii germane, posedarea cunoștințelor solide în domeniile de psihologie școlară și pedagogie generală. Cunoașterea recomandărilor stipulate în volumul complementar al CECRL 2018 și a Curriculumului Național pentru limbi străine din 2019.

### Conținutul unităților de curs

**Thema 1** Forschungsgegenstand, Forschungsmethoden des Faches

**Thema 2** Die Grundlagen der kommunikativen Didaktik im Deutschunterricht

**Thema 3** Aktuelle, interaktive und induktive Unterrichtsmethoden

**Thema 4** Kommunikative Didaktik in der Grammatik- und Wortschatzvermittlung

**Thema 5** Kommunikative Didaktik beim Hör- und Leseverstehen

**Thema 6** Kommunikative Didaktik beim Sprechen und Schreiben

**Thema 7** Anpassung des Unterrichtsentwurfs

**Thema 8** Die Rolle von GER, Nationalcurriculum

**Thema 9** Die 1. und die 2. Evaluierung

**Thema 10** Prüfung

### Metode și tehnici de predare și învățare

Problematizare, dezbateri, studiul de caz, cercetare, descoperire, metoda SGAV, pedagogia proiectului, brainstorming, agenda cu notițe paralele, studiul de caz, metoda Philips 6.6, simularea globală, cubul, SINELG, metoda Mosaïque Gig-Saw, controversa academică, fișe de parcurs al activităților, bilanț intermediar, explicare, demonstrare, sinteză etc.

### Strategii de evaluare

Evaluare curentă (formativă) se va realiza prin diverse metode: oral și în scris, prezentări, rapoarte, participare la discuții, portofolii, teste, , etc.

Evaluarea periodică I- convorbire evaluativă: metode și tehnici moderne de predare-învățare-evaluare

Evaluarea periodică II – probă scrisă: proiectul unei activități didactice (60 % de la nota finală) ;

*Evaluarea sumativă* : examen final (40 % ). Nota finală este formată din suma de puncte acumulate în timpul semestrului : 60 % din nota medie semestrială și 40 % a notei de la examen.

### Bibliografie

#### **Obligatorie:**

1. Bimmel P; Kast B.; Neuner G. *Deutschunterricht planen NEU. Fernstudieneinheit 18*. München: Langenscheidt, 2011. 208 Seiten. ISBN 978-3-468-49638-7.
2. Brinitzer, M.; Hantschel H-J; Kroemer S. u.a. *DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik. Deutsch als Fremd- und Zweitsprache*. Stuttgart: Klett, 2016. 200 Seiten. ISBN 978-3-12-675308-1.
3. Kaufmann S., Zehnder E., Vanderheiden E., Frank W. *Fortbildung für Kursleitende Deutsch als Zweitsprache. Band 2. Didaktik, Methodik*. Ismaning: Hueber Verlag, 2016. 278 Seiten. ISBN 978-4.
4. Krumm H.J., Fandrych C., Hufeisen B. *Deutsch als Fremd- und Zweitsprache*. Berlin : De Gruyter Mouton, 2010. 1072 Seiten. ISBN 978-3-11-020507-7.
5. Neuner G., Hunfeld H. *Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts. Eine Einführung*. Berlin: Langenscheidt, 1993. 184 Seiten. ISBN 3-468-49676-1.
6. Chiseliov V., Lipceanu A., Tiosa I. et.al. *Lesebuch deutsch. Texte zum Lesen, Nacherzählen und Erzählanalyse. (Ein Handbuch für Deutschlehrer und -lerner)*. Chișinău: Tipografia UPS „Ion Creangă”, 2016, 87 p. ISBN978-9975-46-282-2

#### **Opțională:**

1. MECC: Guid de implementare a Curriculumului la disciplina LS, Chișinău, 2019
2. MECC *Curriculumul Național pentru Limbi Străine, 2019*.
3. MECC: *Repere metodologice privind organizarea procesului educațional la disciplina școlară Limba Germană în anul de studii 2022 - 2023*

<b>Denumirea programului de studii</b>	<b>DIDACTICA LIMBII GERMANE ȘI STRATEGII DE COMUNICARE</b>
<b>Ciclul</b>	<b>II MASTER</b>
<b>Denumirea cursului</b>	<b>Discursul didactic in mediul digital/ <i>The Teaching Discourse in the Digital Environment</i></b>
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs</b>	<b>Facultatea de Limbi și Literaturi Străine Catedra Filologie Romanică și Germanică</b>
<b>Titular de curs</b>	<b>Chira Oxana</b>
<b>Cadre didactice implicate</b>	
<b>e-mail</b>	<b>chira.oxana@upsc.md</b>

Codul cursului	Număr de credite ECTS	Anul	Semestrul	Total ore	Total ore	
					contact direct	Studiu individual
06 S.01.O.0	5	I	I	150	35	115

### Descriere succintă a integrării cursului în programul de studii

Cursul „Discursul didactic in mediul digital” ne propune să reflectăm asupra necesității de a institui o nouă ipostază a pedagogiei, cea care vizează procesul educativ realizat prin intermediul noilor tehnologii informatice la ora de limba germană. Totodată găsim răspuns la întrebările cum se prefigurează o pedagogie digitală în raport cu cea obișnuită, care sunt temele de gândire noi sau de vizare a practicii educativei, ce provocări didactice sau etice vor avea profesorii de limba germană în perspectiva acestor noi transformări și evoluții. Deoarece Generația 5G de elevi și studenți este obișnuită să lucreze pe calculator, telefon, tabletă etc., profesorii de limba germană pot profita de această abilitate, pentru a-i determina să-și folosească această aptitudine educativ în scopul diversificării activităților la ora de limba germană. Acest curs orientat spre practică se concentrează pe planificarea și proiectarea propriilor planuri de lecție, materiale și metode. Se va pune accent pe despre instrumentele actuale de predare digitală (aplicații, videoclipuri didactice, exerciții interactive), dintre care unele le puteți crea și încerca singuri. Studenții vor primi, de asemenea, o prezentare generală a materialelor și instrumentelor cu acces liber și fără licență și vor învăța cum să folosească elementele digitale pentru activare, interacțiune și colaborare în clasă. De asemenea, în cadrul cursului vor fi discutate și formate alternative de curs (clasa inversată/învățare mixtă). În cele din urmă, studenții vor obține o perspectivă asupra posibilităților de utilizare a platformelor de predare și învățare,

### Competențe dezvoltate în cadrul cursului

**CPS-1.** Valorificarea politicilor educaționale, din perspectiva asigurării calității educației prin disciplinele școlare din învățământul gimnazial/general/liceal în diverse contexte profesionale;

**CPS-7.** Realizarea cercetărilor în domeniul educational/managerial cu implementarea rezultatelor în activitățile determinate de Curriculumul Național și la decizia școlii, practica profesională, respectând principiile și normele de etică profesională;

**CPS-8.** Proiectarea activităților instructiv-educative, la disciplinile școlare, manageriale și de consiliere în învățământului general, utilizând creative teorii și metodologii avansate în contextul politicilor și strategiilor de modernizare a învățământului;

**CPS-9.** Realizarea procesului instructiv-educative cu elevii din treapta gimnazială/liceală prin aplicarea tehnologiilor educaționale avansate și valorificarea propriei experiențe inovative;

**CPS-10.** Evaluarea procesului educațional realizat cu elevii din treapta gimnazială/liceală prin aplicarea creativă a metodologiei specifice de evaluare la diverse discipline;

**CPS-12.** Crearea parteneriatelor socio-educaționale eficiente, în baza potențialului formativ al colegilor din cadrul instituției de învățământ, a familiei și altor factori educaționali implicați în formarea personalității elevului treptei gimnaziale și liceale;

### **CT 3.** Dezvoltare personală și profesională

- Exercițarea autocontrolului, procesului de învățare, previziunea nevoilor de formare, analiza critică a propriei activități profesionale

3.1 Demonstrarea aulonomei în învățare, precum și un nivel ridicat de înțelegere a proceselor de învățare, realizate în contextul dezvoltării profesionale de-a lungul întregii vieți; 3.2 Continuarea studiilor în dorneniul educațional, într-o manieră auto-dirijată sau autonomă; 3.3. Sintetizarea cunoștințelor și a experienței din domeniul educațional, orientate spre promovarea ideilor inovative și a dezvoltării profesionale a cadrelor didactice și manageriale din domeniu; 3.4. Crearea cunoștințelor noi cu caracter aplicativ în domeniul educațional, prin valorificarea unei abordări interdisciplinare; 3.5. Evaluarea informațiilor incomplete sau limitate pentru rezolvarea problemelor din domeniul educațional sau pentru realizarea activităților de cercetare originale; 3.6. Dezvoltarea de noi competențe ca răspuns la cunoștințele și tehnicile noi care apar în domeniul educațional.

### **Finalități de studii /Rezultate ale învățării**

La finele programului de studii absolventul programului de master de profesionalizare:

- F-1. Explică concepte, teorii, tendințe actuale ale științelor educației din perspectiva didacticilor particulare ale învățământului general (gimnazial/liceal);
- F-2. Implementează teorii și metodologii avansate la proiectarea, desfășurarea și evaluarea activităților educaționale în clasele gimnaziale/liceal, în contextul politicilor educaționale actuale;

F-3. Aplică principiile, modele, strategii și tehnici avansate de management și de consiliere la nivel organizațional și de grup în învățământul gimnazial/liceal, în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice;

F-4. Analizează resurse din domenii de specialitate și inter/transdisciplinare ca bază a valorificării ideilor teoretice, metodologice, tehnologice în contexte de activitate și formare profesională;

F-5. Apreciază schimbările din mediul educațional pentru a răspunde prompt la necesitățile de actualizare a activității și formării profesionale;

F-7. Produce investigații pedagogice în conformitate cu principiile și normele de etică profesională pentru a soluționa probleme de activitate și/sau formare profesională;

F-8. Gestionează cariera în concordanță cu cerințele și dinamica contextului actual privind performanțele profesionale personale și instituționale.

### **Precondiții**

Studentii trebuie să posede cunoștințe și deprinderi din cursurile Didactica generală, Etica profesională, Didactica limbii germane, Strategii de dezvoltare a competențelor curriculare.

### **Conținutul unităților de curs**

#### **Tema 1.**

Grundbegriffe der Mediendidaktik

Der Medienbegriff in der Medienpädagogik

Medien in der Lebenswelt von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen.

Medien als Unterrichtsgegenstand: Förderung der Medienkompetenz

Medien als Mittel zur Anregung von Lernprozessen

#### **Tema 2.**

Chancen und Herausforderungen der Digitalisierung des Fachs Deutsch als Fremdsprache.

Sprachlernsoftware als mediales Angebot für Sprachenlernen

Medien und Schule. Theorie - Forschung – Praxis

#### **Tema 3.**

Kollaboratives Lernen im digitalen Hochschulkontext

Serious game und Serious plays im Kontext von DaF

Individueller Wissenserwerb

Gruppenleistung im DaF-Unterricht

Soziale Interaktion im Lernprozess

Affektive Wahrnehmungen (z. B. emotionale und motivationale Aspekte des Lernens)

#### **Tema 4.**

Einsatz von Videos im DaF-Unterricht

Didaktisierung der Kurzfilme

Filme und Interkulturalität: Hör-Seh-Verständnis

Interaktive Arbeitsblätter *vor*, *während* und *nach* dem Film

#### **Tema 5.**

Lehr- und Lernmaterialien auf digitalen Plattformen

DW-Deutsch lernen

Goethe Institut- Deutsch lernen

Cornelsen E-Learning

### Tema 6

Der Einsatz von Tablets und Handys in der Unterrichtsrealität

Mobiles Lernen

Handysapps: Wortschatztraining

Pro und Contra rund ums Handy im DaF-Unterricht

### Tema 7.

Lernplattformen, Tools und Apps

Mindmap

Padlet

Jamboard

Mentimeter

Learningapps

### Metode și tehnici de predare și învățare

- Metode și procedee: prelegerea interactivă, conversația euristică, explicația, simularea, controversa academică, studiul documentelor curriculare și al bibliografiei, dezbaterea, studiul de caz, problematizarea, joc de rol.
- Mijloace didactice: proiector, tabla interactivă, manuale, suporturi de curs, ghiduri, mostre didactice, fișe de lucru, filme educaționale și didactice.
- Forme de activitate: frontală, individuală, în pereche și în grup.

Realizarea obiectivelor și conținutului cursului se va efectua prin aplicarea metodelor clasice și a strategiilor de tip: prelegerea intensificată (F. Sâmihaian), metoda învățării în grupuri mici (STAD - Student Team Achievement Divisions), învățarea prin descoperire – „learning by discovery” (Guilford), jocul de rol, brainstorming etc. Vor fi utilizate: *Platformele educaționale* Moodle, Padlet etc. și aplicațiile SimpleMind, ZumPad, Vocaroo, Kahoot etc.

### Strategii de evaluare

Evaluare curentă (formativă) se va realiza prin diverse metode: oral și în scris, prezentări, rapoarte, participarea la discuții, portofolii, teste etc.

Evaluarea periodică I- probă scrisă

Evaluarea periodică II – convorbire evaluativă

rezultatele testelor de evaluare (a 7-a sau a 14-a săptămână de studiu) - 50% din nota finală

Evaluare finală - examen oral (40% din nota finală);

Prezență la curs - prezența studenților este obligatorie și reprezintă 10% din nota finală

### Bibliografie

Obligatorie:

1. ATANASOSKA, Tatiana, **CHIRA, Oxana**, HÄGI-MEAD, Sara, PESCHEL, Corina, RITTER, Roswita, SULIMOVA, Maria. Deutsch Lernen. Hören-Sprechen-Lesen-Schreiben. Erweiterte Sprachfähigkeiten. Arbeitsheft 4. Braunschweig: Westermann Bildungsmedien Verlag, 2021. p. 80.

2. **CHIRA, Oxana.** Digitales Lernen im DaF-Unterricht: aktuelle Trends in Forschung und Praxis. În: Probleme de filologie: aspecte teoretice și practice, Ediția a 7-a, 11 decembrie 2020. Bălți: S.n., 2021. (CEP IPS Ion Creangă). S. 86-98.
3. **CHIRA, Oxana.** Methoden-Werkzeuge nach J. Leisen im DaF-und DaZ-Unterricht. In: Materialele Colocviului științifico-practic „Aspecte lingvistice, glotodidactice și literare în predarea limbilor străine“, Ediția a 7-a, Chișinău: Centrul Editorial-Poligrafic al USM, 2022, pp. 29-36. [https://ibn.idsi.md/sites/default/files/imag\\_file/Buch\\_2022\\_A5%20%281%29.pdf](https://ibn.idsi.md/sites/default/files/imag_file/Buch_2022_A5%20%281%29.pdf)
4. **CHIRA, Oxana.** Vom Kulturschock zur Akkulturation: Verlaufsformen des Kulturkontaktes durch Filme. In: Probleme de filologie: aspecte teoretice și practice, ediția a 9-a, 9 decembrie 2022, Bălți : [s. n.], 2023, pp. 18-25.
5. DROSSEL, Kerstin; EICKELMANN, Birgit; VENNEMANN, Mario. Digitalisierung und Bildungsgerechtigkeit - die schulische Perspektive. In: DDS - Die Deutsche Schule. Zeitschrift für Erziehungswissenschaft, Bildungspolitik und pädagogische Praxis 111 (4), S. 391-404. Ruprecht, 2019.
6. KUTSCHER, Nadia. Digitale Ungleichheit als Herausforderung für Medienbildung. In: DDS - Die Deutsche Schule. Zeitschrift für Erziehungswissenschaft, Bildungspolitik und pädagogische Praxis 111 (4) S. 379-390, 2019.
7. PETKO, Dominik. Einführung in die Mediendidaktik. Lehren und Lernen mit digitalen Medien. 2., vollständig überarbeitete Auflage. Weinheim: Beltz, 2020.

Opțională:

1. ARNOLD, Patricia et al. Handbuch E-Learning. Lehren und Lernen mit digitalen Medien. Stuttgart: UTB, 2018.
2. BRASH, Bärbel/PFEIL, Andrea. Unterrichten mit digitalen Medien. Deutsch Lehren Lernen. Bd. 9. Klett, 2017
3. FREDERKING, Volker/KROMMER, Axel/MÖBIUS, Thomas (2014): Digitale Medien im Deutschunterricht. Deutschunterricht in Theorie und Praxis. Bd. 11.
4. Limba străină : Curriculum național : Clasele 10-12 : Curriculum disciplinar : Ghid de implementare / Ministerul Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova ; coordonatori: Angela Cutasevici, Valentin Crudu, Natalia Grîu; grupul de lucru: Daniela MuncaAftenev (coordonator) [et al.]. – Chișinău: Lyceum, 2020
5. Limba străină : Curriculum național : Clasele 5-9 : Curriculum disciplinar : Ghid de implementare / Ministerul Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova ; coordonatori: Angela Cutasevici, Valentin Crudu, Natalia Grîu; grupul de lucru: Daniela Munca-Aftenev (coordonator) [et al.]. – Chișinău : Lyceum, 2020
6. NÜSSE, Sebastian 60 tools für gelungenen digitalen Unterricht. Toolkit Digitale Unterrichtsmedien. Mediencoaching.nrw 2020



<b>Denumirea programului de studii</b>	<b>DIDACTICA LIMBII GERMANE ȘI STRATEGII DE COMUNICARE</b>
<b>Ciclul</b>	<b>Ciclul II – Master</b>
<b>Denumirea cursului</b>	<b>Competența lectorală. Teorii și practici ale lecturii</b>
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs</b>	<b>Limbi și Literaturi Străine/Filologie Romanică și Germanică</b>
<b>Titular de curs</b>	<b>Tatiana Kononova, dr. lector univ.</b>
<b>Cadre didactice implicate</b>	
<b>e-mail</b>	<a href="mailto:kononova.tatiana@upsc.md">kononova.tatiana@upsc.md</a>

Codul cursului	Număr de credite ECTS	Anul	Semestrul	Total ore	Total ore	
					contact direct	Studiu individual
S.02.O.007	5	I	I	150	35	115

<b>Descriere succintă a integrării cursului în programul de studii</b>
<p>Cursul <i>Competență lectorală. Teorii și practici ale lecturii</i> prezintă noțiuni esențiale a didacticii literare, cum ar fi termenii de competență literară, niveluri de lectură, etc. și activități practice care reprezintă exemple de lucru cu elementele literare. Această abordare permite din punct de vedere pragmatic de a descoperi metode și exerciții pentru însușirea literaturii la ora de limbă germană ca limbă străină.</p>
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului</b>
<p><b>C-1.</b> Familiarizarea cu literatura germană prin prisma evoluției didacticii limbii germane ca limbă străină.</p> <p><b>C-2.</b> Integrarea literaturii la ora de limba germană din perspectiva Curriculumului Național 2019.</p> <p><b>C-3.</b> Aprofundarea cunoștințelor în didactica literaturii.</p> <p><b>C-4.</b> Înțelegerea și interpretarea elementelor literare la ora de limbă străină.</p> <p><b>C-5.</b> Identificarea elementelor literare în manualele de liceu și valorificarea lor din punct de vedere didactic.</p> <p><b>C-6.</b> Argumentarea personală în dezbateri didactice ce vizează predarea literaturii.</p> <p><b>C-7.</b> Analiza articolelor științifice ce includ demersuri literare la ora de limbă germană.</p>



### Finalități de studii /Rezultate ale învățării

- F-1.** Să elaboreze fișe didactice ce vizează literatura la ora de limbă germană ca limbă străină;
- F-2** Să poată folosi elemente literare la lecția de limbă germană în conformitate cu cerințele Curriculumului Național pentru limba străină (2019);
- F-3.** Să interpreteze și să argumenteze evoluția literaturii și a textului literar la ora de limbă germană ca limbă străină;
- F-4.** Să fie capabil să identifice valorile culturale din textul literar;
- F-5.** Să poată distinge perioadele literare în vederea identificării contextului unei opere literare sau a unui text literar;
- F-6.** Să argumenteze rolul literaturii la ora de limbă străină în formarea competențelor specifice conform Curriculumului Național pentru limba străină (2019);
- F-7.** Să elaboreze demersuri didactice în funcție de genurile literare abordate și elementele literare vizate.

### Precondiții

Pentru a avea acces la curs, este necesar nivelul C1 conform CECRL, competențe digitale: editare de text, mail, navigare web.

### Unități de curs

#### **Thema 1.**

#### **Zusammenhang zwischen Lesen, Leseverstehen, Lesefertigkeit, Lesekompetenz, Textkompetenz und literarische Kompetenz im Fokus von Forschung, Bildungspolitik und Unterrichtspraxis**

Begrifflichkeit Lesen/Leseverstehen/Lesefertigkeit. PIRLS-Modell der Lesekompetenz. Determinanten der Lesekompetenz. Das drei Phasen Modell zur Textkompetenz (1. Wissensaktivierung, 2. Arbeit an Texten, 3. Texttransformation). Bereiche der literarischen Kompetenz.

#### **Thema 2.**

#### **Textsorte Kurzgeschichte, deren Merkmale und Struktur**

Illusionstechnik, geschlossene Form, Konzentration auf das Besondere des Ereignisses und der Charakterisierung von Personen, Zeit und Lokalkolorit. Bündige Komposition, Verzicht auf Illusion und Rahmen, offener Schluss, Typisierung der Personen, Neutralisierung der Umgebung.

#### **Thema 3.**

#### **Stellenwert der literarischen Texte in internationalen und einheimischen curricularen Richtlinien (Vorgaben)**

Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen (GERS). Merkmale und Arbeitsprinzipien. Teilkompetenzen zur Arbeit mit literarischen Texten im Nationalen Curriculum für Fremdsprachen der Republik Moldau. Produkte zu literarischen Texten.

#### **Thema 4.**

##### **Werkzeuge zur Arbeit mit literarischen Texten**

Prinzipien der Arbeit an Kurzgeschichten, Verfahrensweisen (1. Phase: Schaffen eines Vorverständnisses, 2. Phase: Einstieg in die Textarbeit, 3. Phase: Erfassen des konkreten Geschehens, 4. Phase: Vertiefung des Textverständnisses durch Erschließen von Motiv- und Handlungszusammenhängen, 5. Phase: Abschluss), Lesestrategien sowie Übungsaktivitäten.

#### **Thema 5.**

##### **Didaktisches Übungsmodell zur Arbeit mit Kurzgeschichten im kompetenzorientierten DaF-Unterricht**

Werkzeuge zur Arbeit an Kurzgeschichten: Prinzipien der Arbeit an literarischen Texten, Übungsgeschehen: Verfahrensweisen der Arbeit an Kurzgeschichten, Lesestrategien, sprachlich-inhaltliche Übungsaktivitäten, Endziele der Arbeit an Kurzgeschichten: Förderung der Kompetenzen, Rezeptionsästhetik, Empathie, Motivation.

#### **Metode și tehnici de predare și învățare**

În cadrul cursului sunt folosite următoarele metode de predare și învățare:

*predarea reciprocă, mozaicul, ciorchinele, diagrama venn, metoda piramidei, brainstormingul, conversația euristică, explozia stelară, studiul de caz, harta euristică, proiect de cercetare în grup, etc.*

#### **Strategii de evaluare**

Evaluare curentă (formativă) se va realiza prin diverse metode: oral și în scris, prezentări, rapoarte, participarea la discuții, teste etc.

Evaluarea periodică I – probă scrisă

Evaluarea periodică II – convorbire evaluativă

Evaluarea semestrială se va executa în formă scrisă.

#### **Bibliografie**

Obligatorie:

1. Abraham, U. und Kepser, M. Literaturdidaktik Deutsch. Eine Einführung, 2., durchges. Aufl., Berlin: Schmidt 2006 (= Grundlagen der Germanistik, hrsgg. v. Werner Besch und Hartmut Steinecke, 42), 2006.
2. Artelt, C. et.al. Expertise. Förderung von Lesekompetenz. Bonn, Berlin: BMBF, 2007, 133S.
3. Curriculum Național. Disciplina Limba străină (clasele X-XII). Chișinău, 2019. [https://mecc.gov.md/sites/default/files/limba\\_straina\\_curriculum\\_liceu.pdf](https://mecc.gov.md/sites/default/files/limba_straina_curriculum_liceu.pdf)
4. Ehlers, S. Entwicklung von Lesekompetenz in der Fremdsprache. In: Babylonia 3-4, 2006, S. 31-38.
5. Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen <https://europa.eu/europass/system/files/2020-05/CEFR%20self-assessment%20grid%20DE.pdf>
6. Kononova T., Semiotica textului german, Bălți: S.R.L. „Tipografia din Bălți“, 2023, 80 p., ISBN 978-9975-161-52-7.

7. Kononova T., Zur Effektivität der Texterschließung durch Lesestrategien im DaF-Unterricht. In: Biannual Journal of Applied Linguistics „Glottodidactica”, 1 (V), p. 39- 52, 2014, Bălți, Universitatea de Stat „Alecu Russo”, ISSN 1857-0763
8. Kononova T. Zur Förderung der Lesekompetenz beim Umgang mit digitalen Angeboten der DaF-Lernportale. În: Materialele Conferinței Științifice Naționale cu participare Internațională „Probleme ale Științelor Socioumanistice și ale Modernizării Învățământului” din 25 martie 2022, Seria XXIV, Volumul III. Chișinău: Centrul Editorial-Poligrafic al Universității Pedagogice de Stat „Ion Creangă”, 2022, p. 229-234. ISBN 978-9975-46-654-7.
9. Kononova T. Werkzeuge zur Arbeit an literarischer Gattung Kurzgeschichte (am Beispiel der modernen Kurzgeschichte von Julia Franck „Die Streuselschnecke“). În: IX International Scientific Spring Symposium Proceedings „Quality Teaching For Future”. Bălți: Indigou Color, 2023, p. 146-156. ISBN 978-9975-3596-2-7.
10. Paliu- Bercari R., Kononova T. Zur Begrifflichkeit des Lesens/Leseverstehens im Fremdsprachenunterricht. În: Lucrările Conferinței Științifice Naționale „Probleme de filologie: aspecte teoretice și practice” (Ediția IX). Bălți: S.R.L. „Tilografia din Bălți”, 2022, p. 85-96. ISBN 978-9975-161-34-3.
11. Löschmann, M./Schröder, G. Literarische Texte im Fremdsprachenunterricht. Leipzig: VEB Verlag Enzyklopädie, 1988.
12. Stiefenhöfer, H. Übungen zum Leseverstehen. In: Bausch/ Christ/ Krumm (Hrsg., 1991.). Handbuch Fremdsprachenunterricht. Francke: Tübingen, 1991, S.204.
13. Spinner, K.H. Lesekompetenz erwerben, Literatur erfahren, Grundlagen, Unterrichtsmodelle für die 1.-4. Klasse. Berlin: Cornelsen, 2006.
14. Stuck, E. Neue Ansätze im Literaturunterricht, Didaktische Grundlagen und Methoden. Mülheim an der Ruhr: Verlag an der Ruhr, 2008.

Opțională:

1. Hallet W. Fokus: Texte – Medien – Literatur – Kultur. In: Burwit-Melzer, E., Mehlhorn, G., Riemer, C., Bausch, K., Krumm, H. (Hrsg.) Handbuch Fremdsprachenunterricht. (6., völlig überarbeitete und erweiterte Auflage). Tübingen: A. Francke Verlag, 2016, 39–43. Pages A. (sous la direction). Méthodes et activités littéraires. Paris : Nathan, 2000. 336 p.
2. Heinze N., Schuft B. Text+Dialog. Deutschunterricht auf der Sekundarstufe II. Hamburg: Verlag Erziehung und Wissenschaft, 1982, 334S.
3. Koppensteiner, J. Literatur im DaF-Unterricht, Eine Einführung in produktivkreative Techniken. Wien: öbv&hpt, 2001.

<b>Denumirea programului de studii</b>	<b>DIDACTICA LIMBII GERMANE ȘI STRATEGII DE COMUNICARE</b>
<b>Ciclul</b>	<b>Ciclul II – Master</b>
<b>Denumirea cursului</b>	<b>Lingvistica pentru profesori de limba germană</b>
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs</b>	<b>Limbi și Literaturi Străine/Filologie Romanică și Germanică</b>
<b>Titular de curs</b>	<b>Chiseliov Victor , dr. în fil., conf.univ</b>
<b>Cadre didactice implicate</b>	
<b>e-mail</b>	<a href="mailto:chiseliov.victor@upsc.md">chiseliov.victor@upsc.md</a>

Codul cursului	Număr de credite ECTS	Anul	Semestrul	Total ore	Total ore	
					contact direct	Studiu individual
F.02.O.008	5	I	II	150	35	115

#### Descriere succintă a integrării cursului în programul de studii

Der vorliegende Kurs ist auf Masterstudierende ausgerichtet, die bereits ihre Lehrtätigkeit in den Gymnasien der Republik Moldau angefangen haben, mit dem Zweck ihre allgemeine linguistische Kompetenz durch Vermittlung von Grundkenntnissen in der Sprachwissenschaft zu erhöhen. Dies ist kaum ohne Behandlung im Unterricht der Grundfragen der allgemeinen Sprachwissenschaft, die auf engste mit unterschiedlichen philosophischen und sozialen Aspekten verbunden sind, möglich. Im Laufe des theoretischen und des praktischen Unterrichts sollen den Studierenden die Kenntnisse vermittelt werden, die ihnen demnächst ermöglichen, mit Teildisziplinen der allgemeinen Sprachwissenschaft bewusst auseinanderzusetzen und den praktischen Sprachunterricht sinnvoll zu gestalten.

#### Competențe dezvoltate în cadrul cursului

- **C-1** : Fähigkeit der theoretischen Auseinandersetzung mit dem sprachwissenschaftlichen Stoff anhand des erworbenen Wissens ;
- **C-2** :Entwicklung der allgemeinen linguistischen Kompetenz und bewusster Umgang mit der Fachterminologie;
- **C-3**:Anwendung und Berücksichtigung von erworbenen theoretischen Kenntnissen im Schulunterricht
- **C-4** Vermittlung von Grundkenntnissen im Bereich der Sprachphilosophie;
- **C-5**: Entwicklung der Fähigkeiten zur bewussten Auseinandersetzung mit sprachwissenschaftlichen und sprachphilosophischen Texten;

- **C-6:** Entwicklung im Rahmen des praktischen Unterrichts der kommunikativen Fähigkeiten.

### Finalități de studii /Rezultate ale învățării

- **F-1.** Erwerb von Kenntnissen im Bereich der modernen linguistischen Theorien und Richtungen;
- **F-2.** Vorstellung von der Linguistik als einer kommunikativ-pragmatischen Sprachehre und ihrer Stelle in der modernen Sprachwissenschaft;
- **F-3.** Die Umsetzung der im Unterricht erworbenen Kenntnisse im praktischen Schul- und Hochschulunterricht;
- **F-4.** Bewusster Ansatz an die Arbeit mit sprachphilosophischen und sprachwissenschaftlichen Texten;
- **F-5.** die Fähigkeit mit sprachwissenschaftlichen und sprachphilosophischen Werken zu arbeiten;
- **F-6.** Die Anwendung der im Rahmen des Kurses erworbenen Kenntnisse beim Erlernen von linguistischen Teildisziplinen.

### Precondiții

Als Voraussetzungen sind erforderlich:

- Sprachkenntnisse auf dem Niveau C1 gem. CERCL;
- digitale Kompetenzen: Textproduktion, bewusste Nutzung von Internetquellen, darunter verschiedener Korpora; web-Navigation

### Unități de curs

**Thema 1. Forschungsgegenstand der allgemeinen Sprachwissenschaft und deren Gliederung. Die Lehre von F. de Saussure über Sprache und Rede. Die Entwicklung der Lehre durch E Coseriu**  
Begriff der Linguistik. Forschungsobjekte der allgemeinen Sprachwissenschaft und nationaler Linguistiken; Die Leistung von Ferdinand de Saussure zur modernen Sprachwissenschaft; Seine Lehre über „Sprache“ und „Rede“ und deren Entwicklung durch E. Coseriu.

#### **Thema 2. Das Verhältnis zwischen Sprache und Gesellschaft**

Eine funktionierende Sprache als ein soziales Produkt; Die Fähigkeit der Sprache gesellschaftliche Prozesse widerzuspiegeln und zu registrieren; Der Einfluss der Gesellschaft auf die Sprache und ihre Entwicklung; Der Einfluss der Sprache auf die Gesellschaft.

#### **Thema 3. Funktionen der Sprache**

Funktionen der Sprache als sozial bedingte Phänomene; Die kommunikative Funktion der Sprache. Die nominative Funktion der Sprache. Kognitive expressive und pragmatische Funktionen der Sprache.

#### **Thema 4. Das Verhältnis zwischen System und Struktur. Sprachsystem und Sprachstruktur**

Die Interpretation der philosophischen Begriffe „System“ und „Struktur“ und Versuche diese zu definieren; Die Interpretation der Termini „Sprachsystem“ und „Sprachstruktur“.

#### **Thema 5. Über die Form und Inhalt in der Sprache**

Die Anwendung der philosophischen These über die Einheit der Form und des Inhalts in verschiedenen linguistischen Strömungen des 20. Jahrhunderts. Begriff der Sprachform. Äußere und innere Sprachform. Begriff des Sprachinhalts. Das Verhältnis zwischen Inhaltsplan und Ausdrucksplan.

#### **Thema 6. Begriff der Sprachebenen**

Die phonologische Sprachebene. Die lexikalische Sprachebene; die morphologische und syntaktische

Sprachebene. Die Vorstellung von den Sprachebenen als Mikroparadigmen im Rahmen des gesamten Sprachsystems.

**Thema 7. Die kontrastive Linguistik als didaktisch relevante Teildisziplin der Sprachwissenschaft**

Die Entstehung der kontrastiven Linguistik aus den Bedürfnissen des Sprachunterrichts. Begriff der muttersprachlichen Interferenz. Negativer und positiver Transfer.

**Metode și tehnici de predare și învățare**

În cadrul cursului sunt folosite următoarele metode de predare și învățare:

*predarea reciprocă, mozaicul, ciorchinele, diagrama venn, metoda piramidei, brainstormingul, conversația euristică, explozia stelară, studiul de caz, harta euristică, proiect de cercetare în grup, etc.*

**Strategii de evaluare**

Evaluare curentă (formativă) se va realiza prin diverse metode: oral și în scris, prezentări, rapoarte, participarea la discuții, portofolii, teste etc.

Evaluarea periodică I – probă scrisă

Evaluarea periodică II – convorbire evaluativă

Evaluarea semestrială se va executa oral, prin convorbire evaluativă.

**Bibliografie**

Obligatorie:

1. Березин Ф. М., Головин Б. Н. Общее языкознание. - М.: Просвещение, 1979.
2. Березин Ф. М. История лингвистических учений. - М.: Высшая школа, 1975.
3. Кодухов В. И. Общее языкознание. - М.: Высшая школа, 1974.
4. Schmidt, W. Deutsche Sprachkunde. VEB Bibliographisches Institut Leipzig, 1983
5. Der Große Duden. Grammatik. Duden-Verlag, Berlin – Wien., 2004
6. Moskalskaja, O.I. Deutsche Sprachgeschichte. Moskau, Hochschule, 1977
7. Chiseliov, Victor. Grundfragen der Sprachphilosophie (Probleme filosofice ale lingvisticii), / Vorlesungskurs für Fremdsprachenfakultäten der pädagogischen Hochschulen, Chisinau, 2015.



<b>Denumirea programului de studii</b>	<b>DIDACTICA LIMBII GERMANE ȘI STRATEGII DE COMUNICARE</b>
<b>Ciclul</b>	<b>Ciclul II – Master</b>
<b>Denumirea cursului</b>	<b>Metodologia cercetării științifice</b>
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs</b>	<b>Limbi și Literaturi Străine/Filologie Romanică și Germanică</b>
<b>Titular de curs</b>	<b>Tatiana Kononova, dr. Lector univ.</b>
<b>Cadre didactice implicate</b>	
<b>e-mail</b>	<a href="mailto:kononova.tatiana@upsc.md">kononova.tatiana@upsc.md</a>

Codul cursului	Număr de credite ECTS	Anul	Semestrul	Total ore	Total ore	
					contact direct	Studiu individual
S.02.O.009	5	I	II	150	35	115

<b>Descriere succintă a integrării cursului în programul de studii</b>
Cursul <i>Metodologia cercetării științifice</i> are scopul de a furniza studenților cunoștințe teoretice, abilități practice și atitudinale privind conceptele de bază ale cercetării științifice, elaborarea protocolului și realizarea cercetărilor științifice, analiza critică a literaturii științifice și prezentarea calitativă a rezultatelor cercetării.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului</b>
<b>C-1.</b> Organizarea și realizarea unei cercetări științifice, respectând principiile unei cercetări științifice de calitate. <b>C-2.</b> Capacitatea de culegere, analiză și interpretare de date și informații referitoare la activitatea de cercetare în domeniul științelor pedagogice. <b>C-3.</b> Utilizarea metodelor și tehnicilor de cercetare în soluționarea problemelor complexe specifice domeniului pedagogic. <b>C-4.</b> Utilizarea normelor de scriere academică.
<b>Finalități de studii /Rezultate ale învățării</b>
<b>F-1.</b> Să elaboreze graficul de organizare a cercetării și să cunoască conținutul fiecărei etape de cercetare științifică; <b>F-2</b> Să aplice procedee eficiente de documentare bibliografică; <b>F-3.</b> Să selecteze corect tipul și metodele de cercetare științifică; <b>F-4.</b> Să manifeste abilități de colectare a datelor primare;

- F-5.** Să cunoască modalitățile de efectuare a analizei cantitative și calitative a datelor colectate;  
**F-6.** Să redacteze corect teza de masterat și să comunice în mod adecvat rezultatele cercetării efectuate în fața comisiei de evaluare;  
**F-7.** Să respecte normele etice la toate etapele de elaborare a tezei de masterat.

### Precondiții

Pentru a avea acces la curs, este necesar nivelul C1 conform CECRL, competențe digitale: editare de text, navigare web.

### Unități de curs

#### Thema 1.

##### **Zum Wesen des wissenschaftlichen Arbeitens. Qualitätskriterien Erstellen von Exzerpten:**

Wissenschaftliches Arbeiten: Inhalt, Stil, Form. Aufbau einer wissenschaftlichen Arbeit. Vorgehen beim Exzerpieren. Formen des Exzerpieren (klassische Exzerpt, Karteikarten, Textdokument, Datenbank).

#### Thema 2.

##### **Zitierweise: Direktes Zitieren. Paraphrasieren (Indirektes Zitat)**

Wörtliches Zitieren. Mischformen aus Zitat und eigenem Satz. Eingerücktes Zitat. Zitierte Zitate. Paraphrasieren: Indirektes Zitieren.

#### Thema 3.

##### **Phasen beim Erstellen einer wissenschaftlichen Arbeit**

Sondieren. Recherchieren. Konzipieren. Untersuchen und Auswerten. Schreiben und Redigieren. Korrigieren und Formatieren. Thema und Fragestellung, Gliederung, Forschungsentfaltung. Phasen des wissenschaftlichen Arbeitsprozesses. Stil der wissenschaftlichen Arbeit.

#### Thema 4.

##### **Überlegungen zu den Forschungsmethoden**

Theorie vs. Empirie. Empirische Forschungsmethoden (quantitative und qualitative Verfahren).

#### Thema 5.

##### **Das wissenschaftliche Experiment**

Phasen des Experiments. Variablen. Das Versuchsprotokoll.

#### Thema 6.

##### **Korpusanalyse**

Arten von Korpora im Hinblick auf ihren Inhalt. Erstellung von Korpora. Methoden der linguistischen Forschung.

#### Thema 7.

##### **Präsentieren und Vortragen**

Tipps zur Foliengestaltung. Die Präsentation. Checkliste. Handouts bei der Präsentation.

### Metode și tehnici de predare și învățare

În cadrul cursului se vor aplica în mare parte strategii euristice: de elaborare a cunoștințelor prin efort propriu de gândire, folosind problematizarea, descoperirea, modelarea, formularea de ipoteze, dialogul euristic, experimentul



de investigare, asaltul de idei, având ca efect stimularea creativității. Strategiile didactice se vor realiza cu ajutorul metodelor de predare și învățare (informative și activ-participative, de studiu individual, de verificare și evaluare).

### **Strategii de evaluare**

Evaluare curentă (formativă) se va realiza prin diverse metode: oral și în scris, prezentări, rapoarte, participarea la discuții etc.

Evaluarea periodică I – probă scrisă

Evaluarea periodică II – probă scrisă

Evaluarea semestrială se va executa în formă scrisă.

### **Bibliografie**

Obligatorie:

1. Kononova T., Chiseliov V., Denisov E. *Metodologia cercetării pedagogice (note de curs pentru ciclul II (Masterat))*. Chișinău: UPS „Ion Creangă”, 2020, 38p., ISBN 978-9975-46-440-6.
2. Karmasin M., Ribing R. *Die Gestaltung wissenschaftlicher Arbeiten*, 5. Auflage. Ulm: CPI-Ebner&Spiegel, 2010, 171S., ISBN 978-3-8252-2774-6.
3. Kornmeier M. *Wissenschaftlich schreiben leicht gemacht für Bachelor, Master und Dissertation*, 6. Auflage. Bern: Haupt Verlag, 2008, 342 S., ISBN 978-3-8252-4073-8.
4. Theisen M-R. *Wissenschaftliches Arbeiten*, 16. Auflage. München: Verlag Franz Vahlen GmbH, 2013, 311S., ISBN 978-3-8006-4636-4.

Opțională:

3. Püttjer Ch., Schniedra U. *Geheimnisse der Körpersprache. Mehr Erfolg im Beruf*. Frankfurt am Main: Campus Verlag GmbH, 2003, 223S., ISBN 3-593-37389-0.
4. Rad I. *Cum se scrie un text științific. Disciplinele umanistice*. Iași: POLIROM, 2017, 296S., ISBN 978-973-46-6701-7.



<b>Denumirea programului de studii</b>	<b>DIDACTICA LIMBII GERMANE ȘI STRATEGII DE COMUNICARE</b>
<b>Ciclul</b>	<b>II MASTER</b>
<b>Denumirea cursului</b>	<b>Praxiologia comunicării interculturale/ Praxeology of Intercultural Communication</b>
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs</b>	<b>Facultatea de Limbi și Literaturi Străine Catedra de filologie romanică și germanică</b>
<b>Titular de curs</b>	<b>Chira Oxana</b>
<b>Cadre didactice implicate</b>	
<b>e-mail</b>	<b>chira.oxana@upsc.md</b>

Codul cursului	Număr de credite ECTS	Anul	Semestrul	Total ore	Total ore	
					contact direct	Studiu individual
S.01. O.010	5	I	II	150	35	115

<b>Descriere succintă a integrării cursului în programul de studii</b>
Unitatea de curs „Praxiologia comunicării interculturale” o ofertă de disciplină obligatorie din planul de învățământ și presupune un ansamblu de conținuturi educaționale, determinând orientările valorice pentru atingerea finalității de bază de a forma un profesor capabil să răspunde provocărilor societății în era globalizării.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului</b>
<b>CPS-1.</b> Valorificarea politicilor educaționale, din perspectiva asigurării calității educației prin disciplinele școlare din învățământul gimnazial/general/liceal în diverse contexte profesionale;
<b>CPS-7.</b> Realizarea cercetărilor în domeniul educational/managerial cu implementarea rezultatelor în activitățile determinate de Curriculumul Național și la decizia școlii, practica profesională, respectând principiile și normele de etică profesională;
<b>CPS-8.</b> Proiectarea activităților instructiv-educative, la disciplinele școlare, manageriale și de consiliere în învățământului general, utilizând creative teorii și metodologii avansate în contextul politicilor și strategiilor de modernizare a învățământului;
<b>CPS-9.</b> Realizarea procesului instructiv-educative cu elevii din treapta gimnazială/liceală prin aplicarea tehnologiilor educaționale avansate și valorificarea propriei experiențe inovative;
<b>CPS-10.</b> Evaluarea procesului educațional realizat cu elevii din treapta gimnazială/liceală

prin aplicarea creativă a metodologiei specifice de evaluare la diverse discipline;

**CPS-12.** Crearea parteneriatelor socio-educăționale eficiente, în baza potențialului formativ al colegilor din cadrul instituției de învățământ, a familiei și altor factori educaționali implicați în formarea personalității elevului treptei gimnaziale și liceale;

## **CT 2. Interacțiune sociala**

- Asumarea funcțiilor de conducere în activitățile profesionale sau în structuri organizatorice.  
2.1 Realizarea activităților educaționale cu aplicarea principiilor și a normelor de deontologie profesională. 2.2. Crearea parteneriatelor prin relaționarea cu specialiști și non-specialiști în mod clar și fără echivoc referitor la concluziile care se referă la problematica domeniului educațional și particularitățile de funcționare a sistemului educațional; 2.3. Promovarea în comunitate a cunoștințelor din domeniul educațional, obținute din cercetare, studii, sau experiență; 2.4. Adaptarea mesajului educațional unui public divers, prin exprimarea unui nivel avansat al culturii comunicării în limba maternă și în una (sau mai multe limbi) de circulație internațională; 2.5. Demonstrarea abilităților de conducere și inovație în contexte educaționale complexe și/sau imprevizibile; 2.6. Promovarea în context social, al unui model de comportament civic, bazat pe un sistem de atitudini și valori pertinent dezvoltării unei societăți democratice și multiculturală.

## **Finalități de studii /Rezultate ale învățării**

La finele programului de studii absolventul programului de master de profesionalizare:

- F-1. Explică concepte, teorii, tendințe actuale ale științelor educației din perspectiva didacticilor particulare ale învățământului general (gimnazial/liceal);
- F-2. Implementează teorii și metodologii avansate la proiectarea, desfășurarea și evaluarea activităților educaționale în clasele gimnaziale/liceal, în contextul politicilor educaționale actuale;
- F-3. Aplică principii, modele, strategii și tehnici avansate de management și de consiliere la nivel organizațional și de grup în învățământul gimnazial/liceal, în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice;
- F-4. Analizează resurse din domenii de specialitate și inter/transdisciplinare ca bază a valorificării ideilor teoretice, metodologice, tehnologice în contexte de activitate și formare profesională;
- F-5. Apreciază schimbările din mediul educațional pentru a răspunde prompt la necesitățile de actualizare a activității și formării profesionale;
- F-7. Produce investigații pedagogice în conformitate cu principiile și normele de etică profesională pentru a soluționa probleme de activitate și/sau formare profesională;
- F-8. Gestionează cariera în concordanță cu cerințele și dinamica contextului actual privind performanțele profesionale personale și instituționale.

### Precondiții

Studentii trebuie să posede cunoștințe și deprinderi din cursurile Lexicul german, Etica profesională, Gramatica contextuală I, , Strategii de dezvoltare a competențelor curriculare.

### Conținutul unităților de curs

#### **Tema 1.**

Interkulturelle Kommunikation als Gegenstand der Wissenschaft

Grundbegriffe der interkulturellen Kommunikation

Interkulturelle Kommunikation und Kompetenz

Methodische und didaktische Hinweise

#### **Tema 2.**

Kommunikative Funktion der Sprache

Kodierung und Decodierung

Sprachkommunikation

Kulturelle Funktion

Soziale Funktion

#### **Tema 3.**

Nonverbale Kommunikation in verschiedenen Kulturen

Gestik und Körperhaltung

Augenkontakt

Raum und Distanz

#### **Tema 4.**

Mehrsprachigkeit in der Gesellschaft

Identität und kulturelles Erbe

Kulturelle Vielfalt und Integration

Herausforderungen und Barrieren

Mehrsprachigkeit in der Schule

#### **Tema 5.**

Sprachtabus und Tattabus in Deutschland und in der Republik Moldau

Tattabus und Sprachtabus

Interkulturelle Tabuforschung und Deutsch als Fremdsprache

Missverständnisse und Tabus in der Gesellschaft

#### **Tema 6.**

Die Rolle der Religion und der Identität in der Kommunikation

Sprachgebrauch und Symbole

Kulturelle Normen und Praktiken

Identität und Selbstaussdruck

#### **Tema 7.**

Kommunikationsformen

Verbale Kommunikation

Interpersonale Kommunikation

Formelle Kommunikation  
Informelle Kommunikation

### Strategii de evaluare

Evaluare curentă (formativă) se va realiza prin diverse metode: oral și în scris, prezentări, rapoarte, participarea la discuții, portofolii, teste etc.

Evaluarea periodică I- probă scrisă

Evaluarea periodică II – convorbire evaluativă

rezultatele testelor de evaluare (a 7-a sau a 14-a săptămână de studiu) - 50% din nota finală

Evaluare finală - examen oral (40% din nota finală);

Prezență la curs - prezența studenților este obligatorie și reprezintă 10% din nota finală

### Bibliografie

Obligatorie:

1. **CHIRA, Oxana.** Mehrsprachigkeit und interkulturelle Tabus in Gesellschaft und Bildung. Suport de curs. Bălți: S.n. (Tipografia Indigo), 2020. 170 p. ISBN 978-9975-3470-5-1. (10,62 c.a.)
2. **CHIRA, Oxana.** Vom Kulturschock zur Akkulturation: Verlaufsformen des Kulturkontaktes durch Filme. In: Materialele conferinței științifice naționale „Probleme de filologie: aspecte teoretice și practice”, ediția a 9-a, 9 decembrie 2022, Bălți: [s. n.], 2023, pp. 18-25. ISBN 978-9975-161-34-3. (0,43 c.a.)  
<http://dspace.usarb.md:8080/jspui/handle/123456789/5963>
3. ȘOVA Tatiana, RUSOV Veronica, TRINCA Lilia, **CHIRA, Oxana**, JACOTA-DRAGAN Olga, GAGIM Ion, BEȚIVU Aurelia, FOCA Eugenia. University Curriculum. Intercultural Education for future teachers. Chișinău: Centrul Educațional „Pro Didactica”, 2020. 104 p. ISBN: 978-9975-3259-8-1. (6,5 c.a.)
4. ȘOVA Tatiana, RUSOV Veronica, TRINCA Lilia, **CHIRA, Oxana**, JACOTA-DRAGAN Olga, BEȚIVU Aurelia, FOCA Eugenia. Methodological guide and course support. Intercultural Education for future teachers. Chișinău: Centrul Educațional „Pro Didactica”, 2020. 116 p. ISBN: 978-9975-3355-1-5. (7,25 c.a.)
5. ȘOVA Tatiana, RUSOV Veronica, TRINCA Lilia, **CHIRA, Oxana**, JACOTA-DRAGAN Olga, BEȚIVU Aurelia, FOCA Eugenia. Educație interculturală. Îndrumar metodic la practica pedagogică. Ciclul I, licență. Centrul Educațional „Pro Didactica”, Bălți: S.n., 2022. 87 p. ISBN: 978-9975-50-273-3. (5,43 c.a.)
6. ȘOVA, Tatiana, TRINCA, Lilia, **CHIRA, Oxana** [et al.]. *Educație interculturală: Ghid metodologic și suport de curs. Ciclul II, master, domeniul Științe ale educației.* Chișinău: Centrul Educațional „Pro Didactica”, (Tipogr. „Bons Offices”), 2023. 108 p. ISBN 978-5-36241-139-8. (6,75 c.a.)
7. ȘOVA, Tatiana, TRINCA, Lilia, **CHIRA, Oxana** [et al.]. *Educație interculturală: Curriculum universitar. Ciclul II, master, domeniul Științe ale educației.* Chișinău: Centrul Educațional „Pro Didactica”, (Tipogr. „Bons Offices”), 2023. 56 p. ISBN 978-5-36241-138-1. (3,5 c.a.)
8. ȘOVA, Tatiana, TRINCA, Lilia, **CHIRA, Oxana** [et al.]. *Educație interculturală: Îndrumar metodic pentru stagiile de practică. Ciclul II, master, domeniul Științe ale educației.* Chișinău: Centrul Educațional „Pro Didactica”, (Tipogr. „Bons Offices”), 2023. 100 p. ISBN 978-5-36241-140-4. (6,25 c.a.)